

情景模拟法在外贸英语教学中的应用初探

蔡岚

南昌航空大学科技学院, 江西 共青城 332020

DOI:10.61369/EST.2025040007

摘 要 : 随着全球贸易一体化进程的加速, 外贸英语作为国际商务沟通的核心工具, 其教学质量直接影响高校本科生的职业竞争力。情景模拟法以沉浸式体验为核心, 通过构建贴近真实外贸场景的教学环境, 有效弥补了传统教学中理论与实践脱节的问题。本文结合我校外贸英语教学实践, 分析情景模拟法在教学中的应用价值, 探索具体实施路径, 并针对应用中存在的问题提出优化策略, 旨在为提升外贸英语教学实效提供参考。

关 键 词 : 情景模拟法; 外贸英语教学; 教学实践

The Application of Scenario Simulation Method in Foreign Trade English Teaching

Cai Lan

Science and Technology College of NCHU, Gongqingcheng, Jiangxi 332020

Abstract : With the acceleration of global trade integration, foreign trade English, as a core tool for international business communication, its teaching quality directly affects the professional competitiveness of college undergraduates. The scenario simulation method, centered on immersive experience, effectively makes up for the disconnection between theory and practice in traditional teaching by constructing a teaching environment close to real foreign trade scenarios. Based on the teaching practice of undergraduate foreign trade English in our college, this paper analyzes the application value of the scenario simulation method in teaching, explores specific implementation paths, and puts forward optimization strategies for the problems in application, aiming to provide reference for improving the effectiveness of foreign trade English teaching.

Keywords : scenario simulation method; foreign trade English teaching; teaching practice

在经济全球化背景下, 我国外贸行业对复合型人才的需求日益迫切, 既要求从业者具备扎实的英语语言能力, 又需掌握外贸业务全流程的操作技能。高校作为人才培养的主阵地, 其外贸英语教学长期存在“重理论、轻实践”“重应试、轻应用”的弊端, 导致学生虽能熟练背诵专业词汇和语法规则, 却在实际外贸沟通中屡屡碰壁, 难以应对信用证审核、商务谈判、跨境电商运营等具体场景。

我校是一所以工科为特色、多学科协调发展的高校。近年来不断优化外语教学体系, 尤其注重将实践教学理念融入外贸英语课程。针对本科生群体思维活跃、动手能力强但缺乏实战经验的特点, 尝试将情景模拟法引入课堂, 通过模拟真实外贸业务场景, 引导学生在角色扮演、任务完成中提升语言应用能力和业务操作水平。本文基于教学实践探讨情景模拟法在外贸英语教学中的应用, 为同类高校相关课程改革提供借鉴。

一、情景模拟法在外贸英语教学中的应用价值

尹子民, 孙辉, 魏颖辉^[1] (2009) 定义情景模拟法是让学生围绕某个主题问题模拟表演某个场景, 然后讨论表演, 以此来引导学生共同探求对人、事、物的情感、态度、价值取向和问题解决策略, 达到帮助学生形成处理问题的恰当方法与技巧的目的。范富霞^[2] (2016) 则认为情景模拟法是在案例教学的基础上, 增加了学生角色扮演和模拟环节。情景模拟法主要是指在教学过程

中, 教师根据教学目标和内容, 创设与真实工作场景高度相似的情境, 让学生通过角色扮演、任务驱动等方式参与其中, 在解决实际问题的过程中掌握知识和技能的教学方法。在外贸英语教学中, 该方法的应用价值主要体现在以下三个方面:

(一) 提升学生的语言应用能力

外贸英语不同于通用英语, 其语言表达具有极强的专业性和场景性, 如报价函中的“FOB”“CIF”等贸易术语、信用证中的“irrevocable”“sightpayment”等专业词汇, 需结合具体业务场

景才能准确理解和运用。传统教学中,教师往往通过词汇罗列、例句讲解的方式传授知识,学生被动接受,难以将语言知识与实际应用关联。

情景模拟法通过构建“询盘—发盘—还盘—接受”“订单签订”“货物运输”等场景,让学生在模拟沟通中使用专业词汇和句式。例如,在“商务谈判”情景中,学生分别扮演进口商和出口商,围绕价格、付款方式、交货期等核心问题展开协商,需灵活运用“Could you give us a discount for bulk orders?”“We hope to pay by L/C at sight.”等表达,在实践中深化对语言知识的理解,提升听说读写的综合能力。

（二）强化学生的外贸业务素养

外贸业务涉及函电往来、合同签订、报关报检、国际结算等多个环节,每个环节都有严格的操作规范和流程,本科生由于缺乏行业实践,对这些流程的理解往往停留在书本层面,难以形成系统的业务思维^[2]。

情景模拟法将抽象的业务流程转化为具象的操作场景,让学生在模拟实践中熟悉各环节的关键节点。例如,在“信用证审核”情景中,学生分组扮演出口商和银行职员,根据合同条款审核信用证内容,识别“单据要求与合同不符”“有效期不合理”等常见问题,并通过英文函电与开证方沟通修改。这一过程不仅让学生掌握了信用证审核的要点,还培养了其风险防范意识和问题解决能力,为今后从事外贸工作奠定基础。

（三）培养学生的跨文化交际能力

国际商务活动中,文化差异往往是沟通障碍的主要来源。不同国家的商务礼仪、谈判风格、时间观念等均存在差异,如西方国家注重直接表达,而亚洲国家更倾向于含蓄沟通。传统外贸英语教学对跨文化交际的关注较少,导致学生在实际沟通中容易因文化误解影响合作。

情景模拟法通过设置跨文化商务场景,让学生在角色扮演中感受文化差异,学会灵活调整沟通策略。例如,在“国际商务谈判”情景中,设置“中国供应商与中东采购商谈判”的场景,要求学生在模拟中注意中东地区的宗教习俗(如避免在斋月安排谈判)、商务礼仪(如见面握手礼时力度适中)等,通过实践理解文化差异对商务沟通的影响,提升跨文化交际的敏感度和适应性。

二、情景模拟法在外贸英语教学中的实施路径

结合我校外贸英语教学实践,情景模拟法的实施需遵循“目标导向—场景设计—角色分配—过程实施—评价反馈”的流程,确保教学活动有序开展并达成预期效果。

（一）明确教学目标,精准设计场景

情景模拟的核心是“以用促学”,其场景设计需紧密围绕教学目标,覆盖外贸业务的核心环节。根据外贸英语课程大纲,结合本科生的认知水平和学习需求,可将场景分为基础型和综合型两类:

基础型场景聚焦单一业务环节,如“建立业务关系”(模拟撰

写开发信、回复询盘)、“样品确认”(模拟关于样品质量、寄送方式的沟通)、“投诉处理”(模拟针对货物破损的索赔与理赔对话)等,旨在帮助学生掌握特定环节的语言表达和操作规范;

综合型场景整合多个业务环节,如“跨境电商全流程运营”(涵盖平台选品、Listing撰写、客户咨询回复、订单处理、物流跟踪)、“国际展会参展”(包括展位介绍、产品推介、客户洽谈、后续跟进)等,侧重培养学生的系统思维和综合业务能力。例如,在“国际贸易合同签订”单元,教师可设计“出口商与进口商就服装出口签订合同”的场景,明确教学目标为:掌握合同核心条款(品名、数量、价格、付款方式、违约责任等)的英文表达;学会在谈判中平衡双方利益,达成协议。场景细节需贴近真实,如设定服装材质、交货时间、港口等具体信息,为学生提供真实的决策依据。

（二）合理分配角色,明确任务职责

角色分配是情景模拟顺利实施的关键,需兼顾学生的语言水平、性格特点和兴趣方向,确保每个学生都能参与其中并发挥作用。在角色设置上,应覆盖场景涉及的所有主体,如外贸业务中的出口商、进口商、银行职员、货代、报关员等,并为每个角色制定清晰的任务清单。

以“国际货物运输”情景为例,可设置以下角色及任务:

出口商:与进口商确认交货期,联系货代预订舱位,准备报关单据(商业发票、装箱单等);

货代:向出口商报价,安排货物运输,与船公司沟通订舱,反馈运输进度;

进口商:确认运输方式,办理进口清关手续,跟踪货物到港信息;

报关员:审核出口商提供的单据,向海关申报,处理报关中的问题。

在我校教学实践中,教师通常采用“分组轮换制”,即每组4-6人,每人担任1-2个角色,完成一轮模拟后互换角色,确保学生体验不同岗位的职责,全面理解业务流程。同时,鼓励学生根据角色特点调整语言风格,如出口商需专业严谨,货代需热情高效,提升角色代入感。

（三）丰富实施形式,优化教学过程

为提升情景模拟的效果,需结合多样化的教学手段,营造沉浸式的学习氛围。具体可从以下方面入手:

1. 利用多媒体资源搭建场景:借助图片、视频、音频等素材还原真实场景,如播放港口作业视频帮助学生理解货运流程,展示外贸公司办公室图片让学生熟悉工作环境,播放真实商务谈判录音供学生模仿语言语气。

2. 引入实物道具增强真实感:准备外贸业务中常见的单据(商业发票、提单、信用证样本)、产品样品、合同文本等,让学生在操作中熟悉单据填写规范和产品描述方式。

3. 采用任务驱动推进流程:将场景划分为多个任务节点,明确每个节点的目标和时间限制。例如,在“信用证支付”情景中,设置“进口商申请开证—银行开立信用证—出口商审核信用证—修改信用证—发货交单”等任务,引导学生逐步推进业务。

在实施过程中,教师需扮演“引导者”和“观察者”的角色,既要在学生遇到困难时提供提示(如提醒谈判中的礼貌用语、单据填写的注意事项),又要记录学生的表现,为后续评价提供依据。

(四) 构建多元评价体系,强化反馈效果

评价是情景模拟教学的重要环节,通过科学评价可帮助学生认识不足、改进学习,同时为教师优化教学提供参考。传统的单一分数评价难以全面反映学生的能力,需构建“过程性评价+结果性评价+同伴评价+自我评价”的多元体系:

过程性评价(占比50%):关注学生在模拟中的参与度、角色代入感、语言表达准确性、业务操作规范性等,如是否积极与组员沟通、是否能熟练使用专业术语、是否按流程完成任务等;结果性评价(占比30%):评估模拟任务的完成质量,如同条款是否完整、信用证审核是否准确、谈判是否达成合理协议等;同伴评价(占比10%):组内成员相互评价,重点关注团队协作中的表现,如是否倾听他人意见、是否主动承担责任等;自我评价(占比10%):学生反思自身在模拟中的优势与不足,提出改进计划。

评价结束后,教师需及时反馈,针对共性问题进行集中讲解(如单据填写中的常见错误、谈判中的沟通误区),对个性问题进行单独指导。例如,在“商务函电”情景模拟后,教师可选取学生撰写的函电样本,分析其中“格式不规范”“语气不当”等问题,并提供修改范例,帮助学生提升写作能力。

三、情景模拟法应用中的问题与优化策略

尽管情景模拟法在外贸英语教学中成效显著,但在实践过程中,仍暴露出一些问题,需针对性优化以提升教学质量。

(一) 存在的主要问题

1. 场景设计与实际脱节:由于缺乏外贸行业经验,设计的场景过于简单或偏离真实业务,如忽略跨境电商中的“退换货政策”“平台规则”等细节,导致学生模拟的内容与实际工作需求不符。

2. 学生参与度不均衡:由于语言水平和性格差异,部分学生在模拟中表现积极,而基础薄弱或性格内向的学生则被动观望,难以融入场景,影响整体教学效果。

3. 评价标准不够细化:多元评价体系虽已建立,但部分指标(如“角色代入感”“沟通能力”)缺乏量化标准,评价过程易受主观因素影响,导致反馈不够精准。

4. 教学资源不足:情景模拟需依托丰富的素材(如真实单据、行业案例)和场地(如模拟实训室),但目前学校外贸英语教学资源相对有限,难以满足多样化场景的需求。

(二) 优化策略

1. 加强校企合作,提升场景真实性。与外贸企业建立合作关系,邀请企业骨干参与场景设计,提供真实的业务案例、单据样本和行业动态,确保场景与实际工作无缝衔接。例如,可与当地跨境电商企业合作,将企业的真实订单作为模拟任务,让学生体验“客户咨询—订单确认—物流发货”的全流程。

2. 分层设计任务,激发全员参与。根据学生的语言水平和学习能力,设计不同难度的任务。对于基础薄弱的学生,可分配“单据填写”“信息核对”等简单角色,通过完成基础任务建立信心;对于能力较强的学生,可安排“谈判主导”“方案制定”等复杂角色,挑战更高目标。同时,采用“小组积分制”,将团队成绩与个人表现挂钩,鼓励学生相互帮助、共同进步。

3. 细化评价指标,确保反馈精准。将模糊的评价指标量化,如“语言表达准确性”可细化为“专业术语使用正确率”“语法错误率”“句子完整性”等;“业务操作规范性”可具体到“单据填写准确率”“流程完成度”等,使评价标准清晰可测。此外,引入“行业专家评价”,邀请企业人员参与部分场景的评价,从行业视角提供专业反馈。

4. 整合教学资源,完善支撑条件。加大对教学资源的投入,建设外贸英语模拟实训室,配备单据打印机、跨境电商平台模拟系统等设备;收集整理各类外贸业务素材,建立“场景资源库”,涵盖不同行业(如电子、服装、机械)、不同环节的案例和资料,供师生随时调用。同时,组织教师参加外贸行业培训,提升其行业实践能力,确保场景设计的专业性。

情景模拟法作为一种注重实践的教学方法,在外贸英语教学中具有不可替代的优势。它通过构建真实的业务场景,将语言学习与业务操作有机融合,既能提升本科生的外贸英语应用能力,又能培养其业务素养和跨文化交际能力,符合外贸行业对复合型人才的需求。情景模拟法的有效实施需要明确教学目标、精准设计场景、合理分配角色、优化教学过程并构建多元评价体系。针对应用中存在的场景脱节、参与不均等问题,需通过校企合作、分层任务、细化评价、资源整合等策略加以解决。未来,随着外贸行业的不断发展,还需持续创新情景模拟的形式与内容,如引入虚拟现实(VR)技术构建沉浸式场景,结合跨境电商新业态设计模拟任务等,不断提升外贸英语教学的实效性,为培养更多适应全球贸易发展的高素质人才贡献力量。

参考文献

- [1] 范富霞.基于对分课堂的情景模拟法理论研究[J].平顶山学院学报,2016,31(04):125-128.
- [2] 隋思忠.外贸英语函电[M].大连:东北财经大学出版社,2007.
- [3] 尹子民,孙辉,魏颖辉.情景模拟教学法的初探[J].辽宁工业大学学报,2009(3):91.